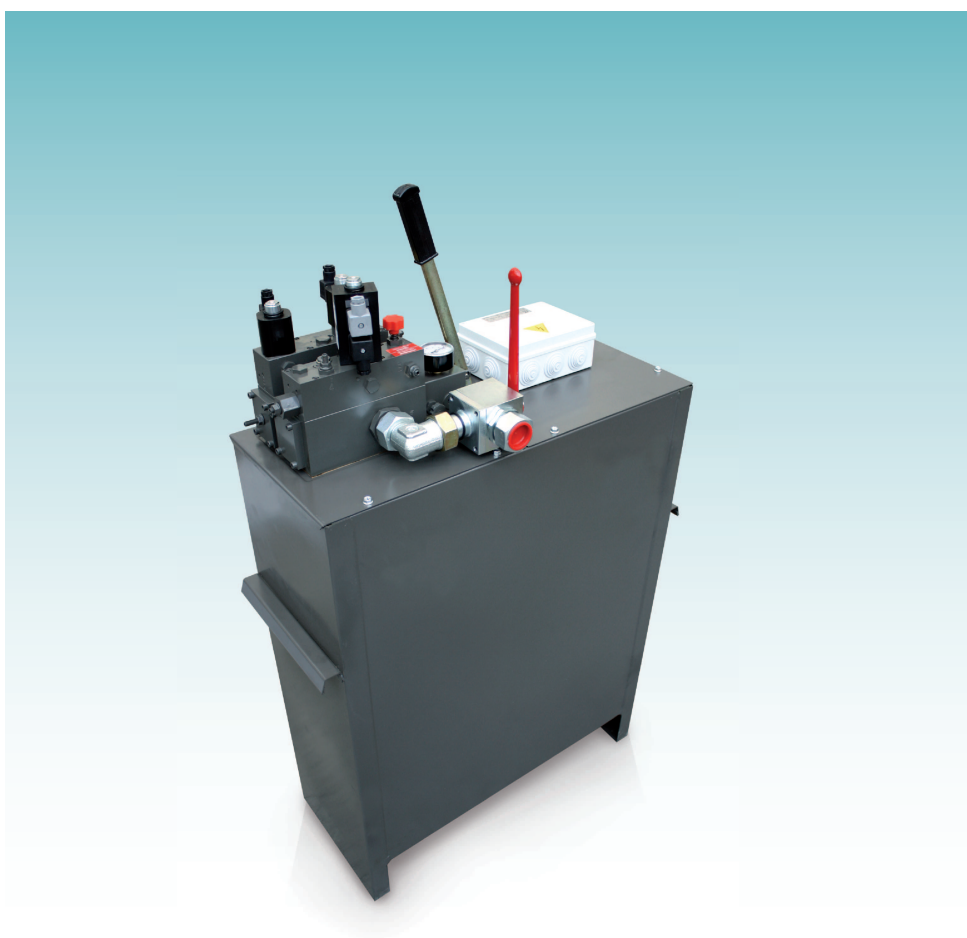


HYDRAULIC PUMP UNIT WITH
MECHANICAL VALVE

Pump unit HM



EXCELLENCE IN COMPONENTS

Hydraulic pump unit for elevators directed towards maximum silence and comfort during travel

HYDRAULIC PUMP UNIT WITH MECHANICAL VALVE

Pump unit HM

Range of products

Tank type	Pump (l/min)	Motor (kW)	Oil (l)
110/S	55 - 150	4.8 - 14.7	65
135/S	55 - 150	4.8 - 14.7	100
210/S	55 - 210	4.8 - 18.4	140
320/S	100 - 300	7.7 - 29.4	215
450	180 - 380	11.0 - 36.8	300
680	380 - 600	14.7 - 58.8	475
<i>Special applications until 1200 l/min</i>			

- Convenient solution
- Robust and compact system
- Easy to set and maintain, body of the block is modular and friendly accessible
- Block has pistons made of hand aluminium for highest reliability
- Very quiet thanks to patented system called "KIT SIENZIO"
- Approved until 45 bar
- Filter is external and adjustable 360°
- Installation in cabinet is available on 4 sides
- Hand pump for emergency operation is included and easy to access. Available remote version.
- In conformity with EN 81/80

HYDRAULIKKOMPONENTEN FÜR AUFZUGSYSTEME

*HYDRAULIC COMPONENTS FOR
ELEVATORS*

COMPETENCE IN COMPONENTS





HYDRAULIKKOMPONENTEN FÜR AUFZUGSYSTEME *HYDRAULIC COMPONENTS FOR ELEVATORS*

MERKMALE

- Geeignet für Aufzugssysteme nach EN 81.2 und AufzR 95/16/EG.
- Leitungsbruchventile gemäß den relevanten Vorschriften
- Zylinder mit oben- oder unten liegender Ölzufuhr
- Einstufige Zylinder einteilig oder geteilt
- Synchronisierte Teleskopzylinder
- Umfangreiche Produktauswahl von Aggregaten und Hebern
- Steuerblock in 2-Ventiltechnik ausgeführt
- Vorverdrahteter Ventilblock
- Pulsationsdämpfer im Tank
- Handpumpe am Ventilblock
- Ölkühlung/ Ölheizung
- Niveauregulierung
- Komplette Druckleitungen, Schläuche, Rohre, Verschraubungen
- Einfache Handhabung, wartungs- und verschleißarm

LIEFERUNG

- Einstufige Heber
- 2- oder 3-stufige Teleskopheber
- Leitungsbruchventil
- Aggregate mit Zubehör
- Ölkühlung oder Ölheizung
- Ausführliche Betriebsanleitung

Die Angaben in diesem Prospekt dienen nicht der Projektierung. Hierzu verwenden Sie bitte unseren Katalog.

FEATURES

- *Fullfillment of EN 81.2 and 95/16/EC specifications*
- *Certified rupture valves*
- *Cylinders with oil inlet placed on the top or on the bottom*
- *Single stage cylinders in one or more pieces*
- *Synchronized telescopic cylinders*
- *Large range of cylinders and pump units*
- *Double pump units with two valve blocks*
- *Prewired pump units*
- *Pulsation damper inside the tank*
- *Hand pump assembled on the valve block*
- *Oil cooling system / Oil heating system*
- *Microlevelling device*
- *Steel pipes, flexible hoses, couplings*
- *Easy assembling, less maintenance and wear*

CONTENT OF SUPPLY

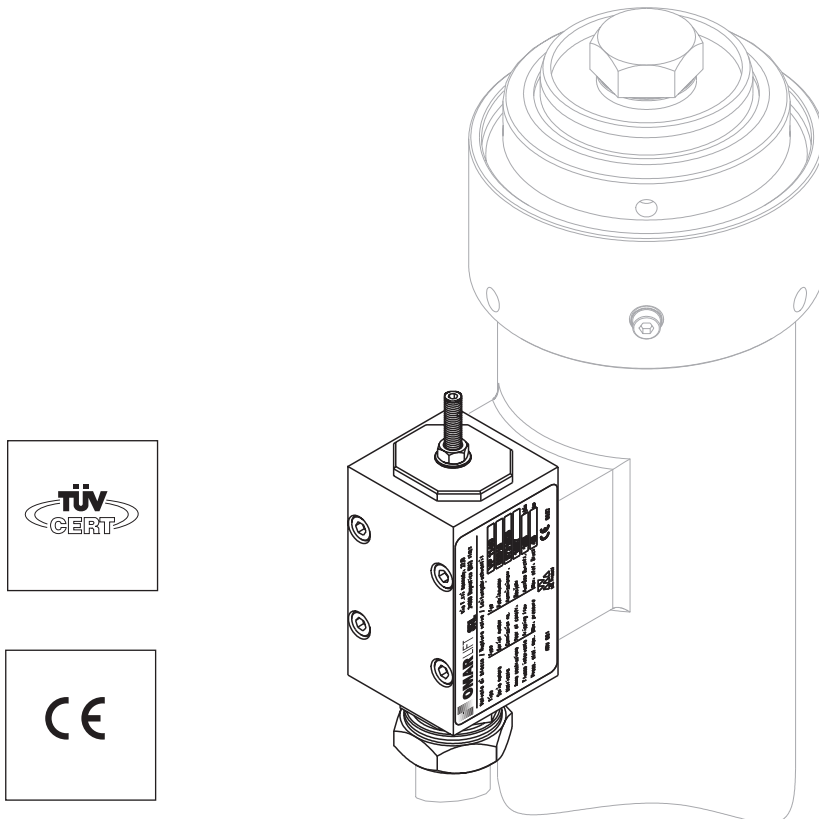
- *Single stage cylinders*
- *Two or three stages telescopic cylinders*
- *Rupture valves*
- *Pump units and accessories*
- *Oil cooling or heating system*
- *Operating instructions*

The data contained in this brochure do not serve project planning purposes For this, please refer to our catalogue.

HYDRAULIKKOMPONENTEN FÜR AUFZUGSYSTEME HYDRAULIC COMPONENTS FOR ELEVATORS

LEITUNGSBRUCHVENTIL

RUPTURE VALVES



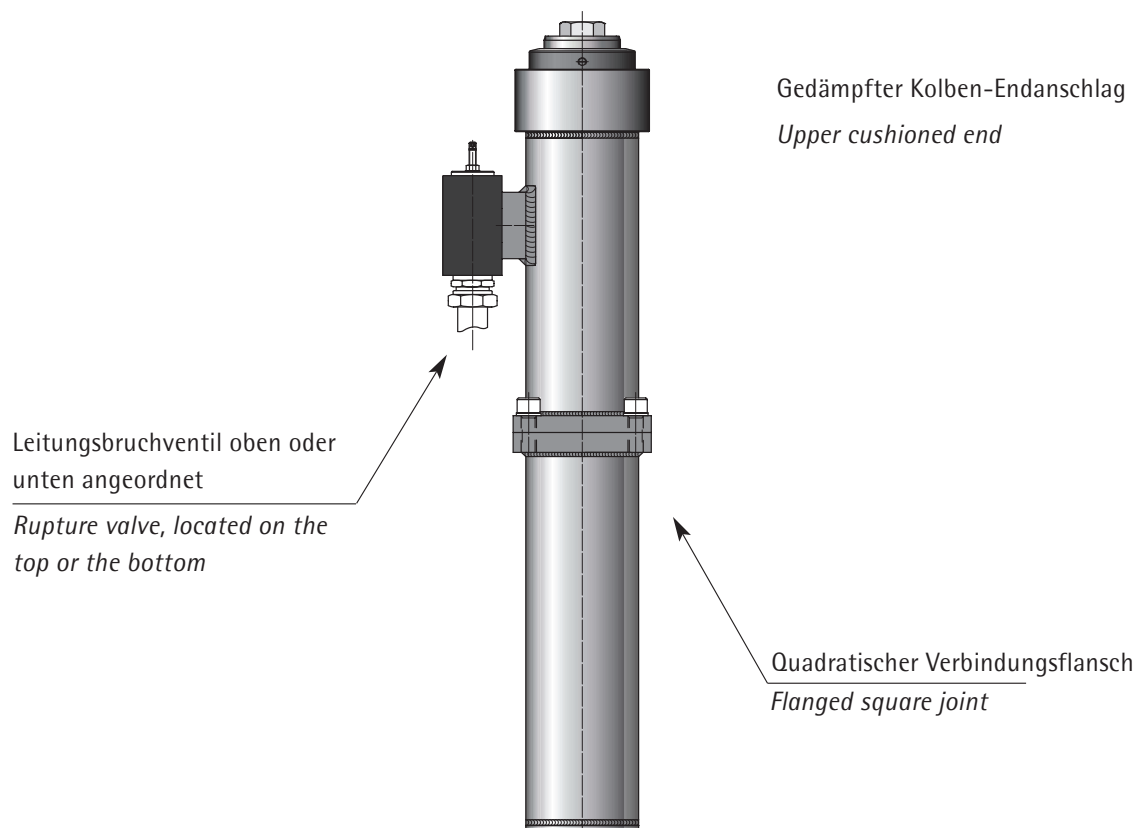
Baumustergeprüftes Leitungsbruchventil
Certified rupture valve

Leitungsbruchventil <i>Rupture valve</i>	Größe <i>Size</i>	Umwälzmenge <i>Nominal flow</i>	Prüf-Zertifikat <i>TÜV certificate</i>
VP 034	3/4"	15 ÷ 35 l/min	ARV 001
VP 114	1 1/4"	35 ÷ 150 l/min	ARV 002
VP 112	1 1/2"	70 ÷ 300 l/min	ARV 003
VP 200	2"	150 ÷ 600 l/min	ARV 004

HYDRAULIKKOMPONENTEN FÜR AUFZUGSYSTEME HYDRAULIC COMPONENTS FOR ELEVATORS

EINSTUFIGE HEBER, INDIRECT SEITLICHE ANORDNUNG

SINGLE STAGE, INDIRECT SIDE ACTING CYLINDERS



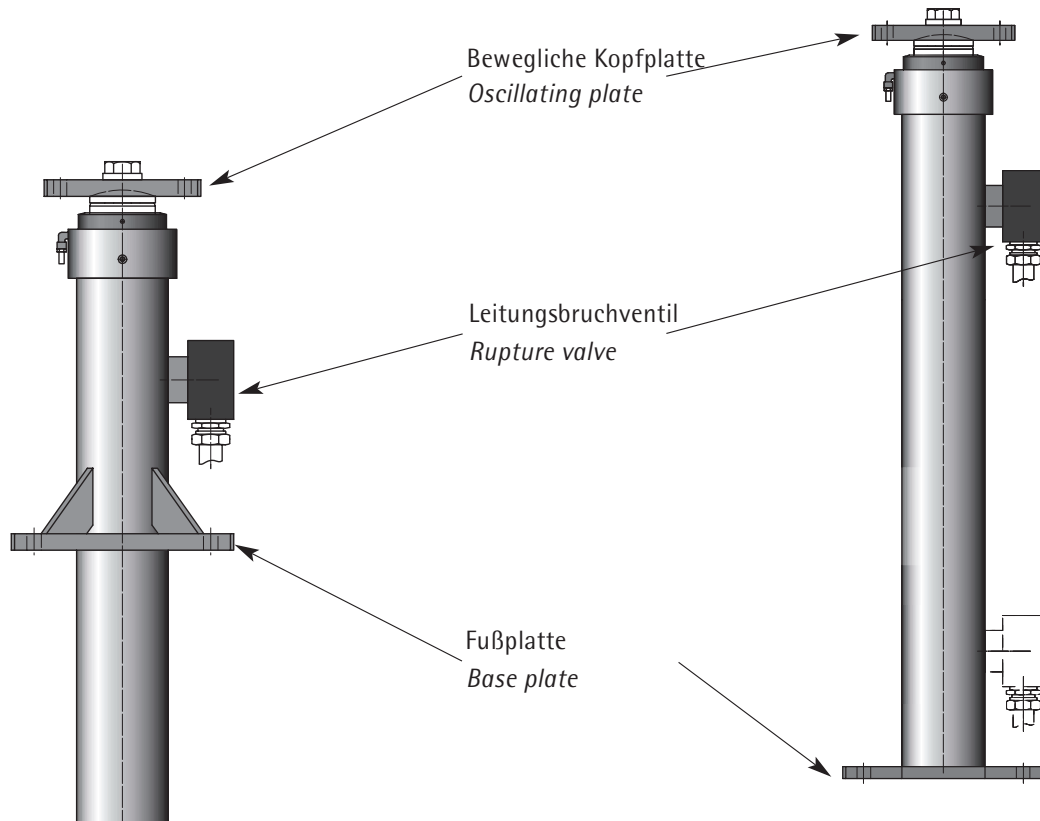
Indirekter Heber mit oder ohne Verbindungsflansch
Indirect cylinder with or without joint

Kolbenhub auf Anfrage <i>Rod stroke on request</i> 1 ÷ 15 m. oder mehr / <i>or more</i>	max. statischer Druck 45 bar <i>Max static pressure 45 bar</i>
Kolbendurchmesser <i>Rod diameter</i> mm	50 / 60 / 70 / 80 / 90 / 100 / 120 / 130 / 150 / 180 / 200 / 230
Flanschabmessungen <i>Joint dimensions</i> mm	- / 130 / 140 / 140 / 163 / 172 / 184 / 200 / 222 / 232 / 282 / 308 / 350

HYDRAULIKKOMPONENTEN FÜR AUFZUGSYSTEME HYDRAULIC COMPONENTS FOR ELEVATORS

EINSTUFIGE HEBER, DIREKT ZENTRALE ODER SEITLICHE ANORDNUNG

SINGLE STAGE, DIRECT CENTRAL OR SIDE ACTING CYLINDERS



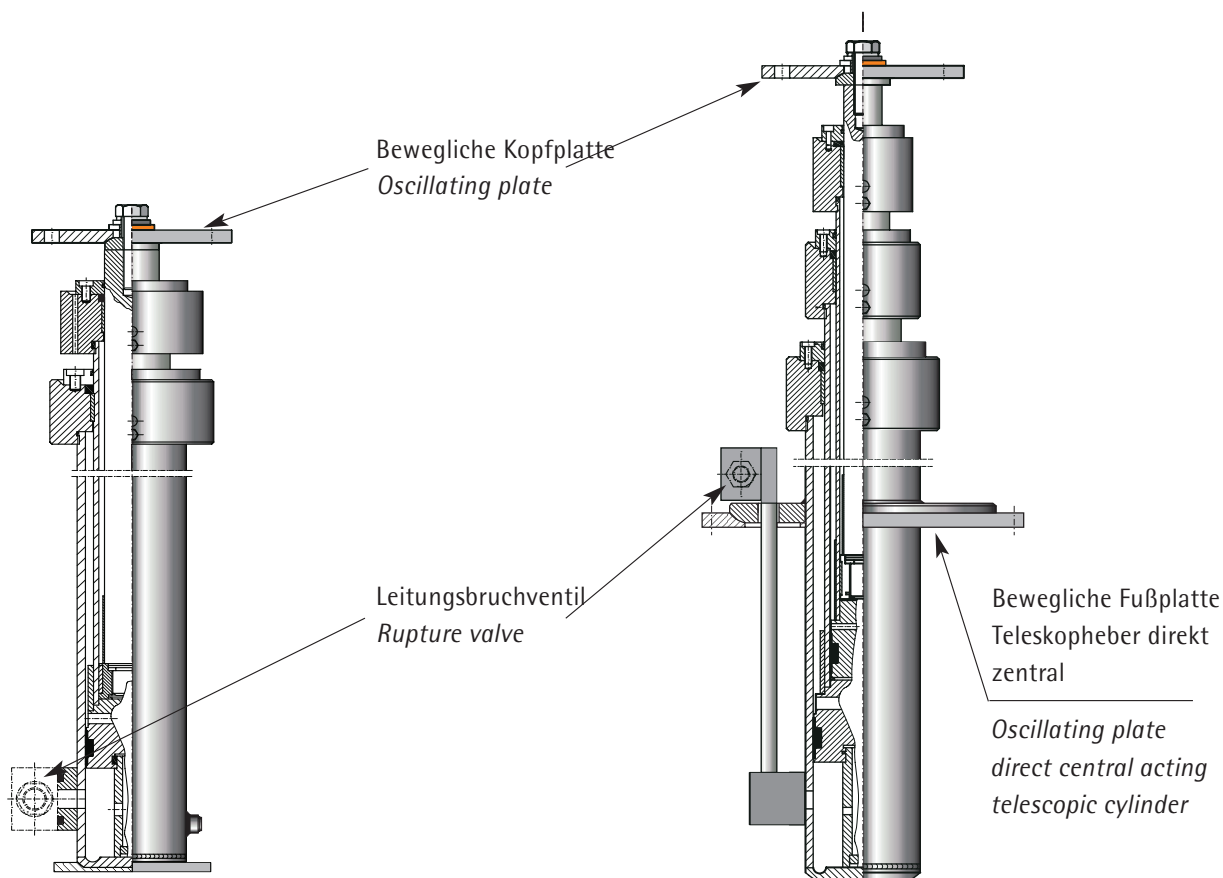
Heber direkt zentrale Anordnung
Direct central acting cylinder

Heber direkt seitliche Anordnung
Direct side acting cylinder

Kolbenhub auf Anfrage <i>Rod stroke on request</i> 1 ÷ 15 m. oder mehr / <i>or more</i>	max. statischer Druck 45 bar <i>Max static pressure 45 bar</i>
Kolbendurchmesser <i>Rod diameter</i> mm	50 / 60 / 70 / 80 / 90 / 100 / 110 / 120 / 130 / 150 / 180 / 200 / 230
Verbindungsflansch auf Anfrage - Abmessungen entsprechen den Hebern für indirekt seitliche Anordnung <i>Joints on request - Joint dimensions as indirect acting cylinders</i>	

HYDRAULIKKOMPONENTEN FÜR AUFZUGSYSTEME HYDRAULIC COMPONENTS FOR ELEVATORS

2- ODER 3-STUFIGE SYNCHRONISIERTE TELESKOPHEBER TWO OR THREE STAGE SYNCHRONIZED TELESCOPIC CYLINDERS



zweistufiger Teleskopheber
Two-stage telescopic cylinder

dreistufiger Teleskopheber
Three-stage telescopic cylinder

CT - 2	max. stat. Druck <i>Max stat. Press</i>	45 bar	Hub gem. Anforderung <i>Stroke on request</i>	Max 20 m.	Mögliche Lösungen / <i>Possible solutions</i> Direkt zentral / <i>Direct central acting cyl.</i> Direkt seitlich / <i>Direct side acting cyl.</i> Indirekt / <i>Indirect acting cyl.</i>
CT - 3	max. stat. Druck <i>Max stat. Press</i>	40 Bar	Hub gem. Anforderung <i>Stroke on request</i>	Max 30 m.	
CT - 2	Typ (Durchm. erster Kolben) <i>Type (1° stage diam.)</i>		40 / 50 / 63 / 70 / 85 / 100 / 120 / 140		
CT - 3	Typ (Durchm. erster Kolben) <i>Type (1° stage diam.)</i>		40 / 50 / 63 / 70 / 85 / 100 / 120 / 140		

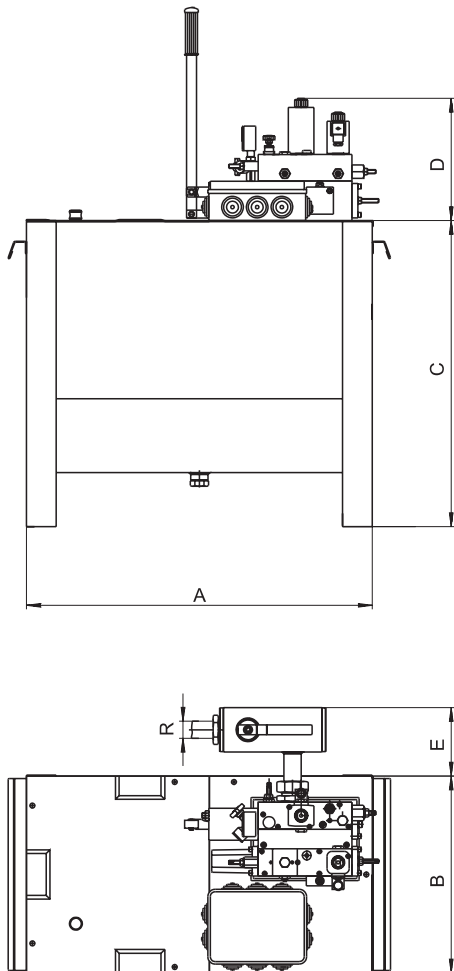
Änderungen vorbehalten!

Subject to changes without notice!

HYDRAULIKKOMPONENTEN FÜR AUFZUGSYSTEME HYDRAULIC COMPONENTS FOR ELEVATORS

AGGREGATE

PUMP UNITS



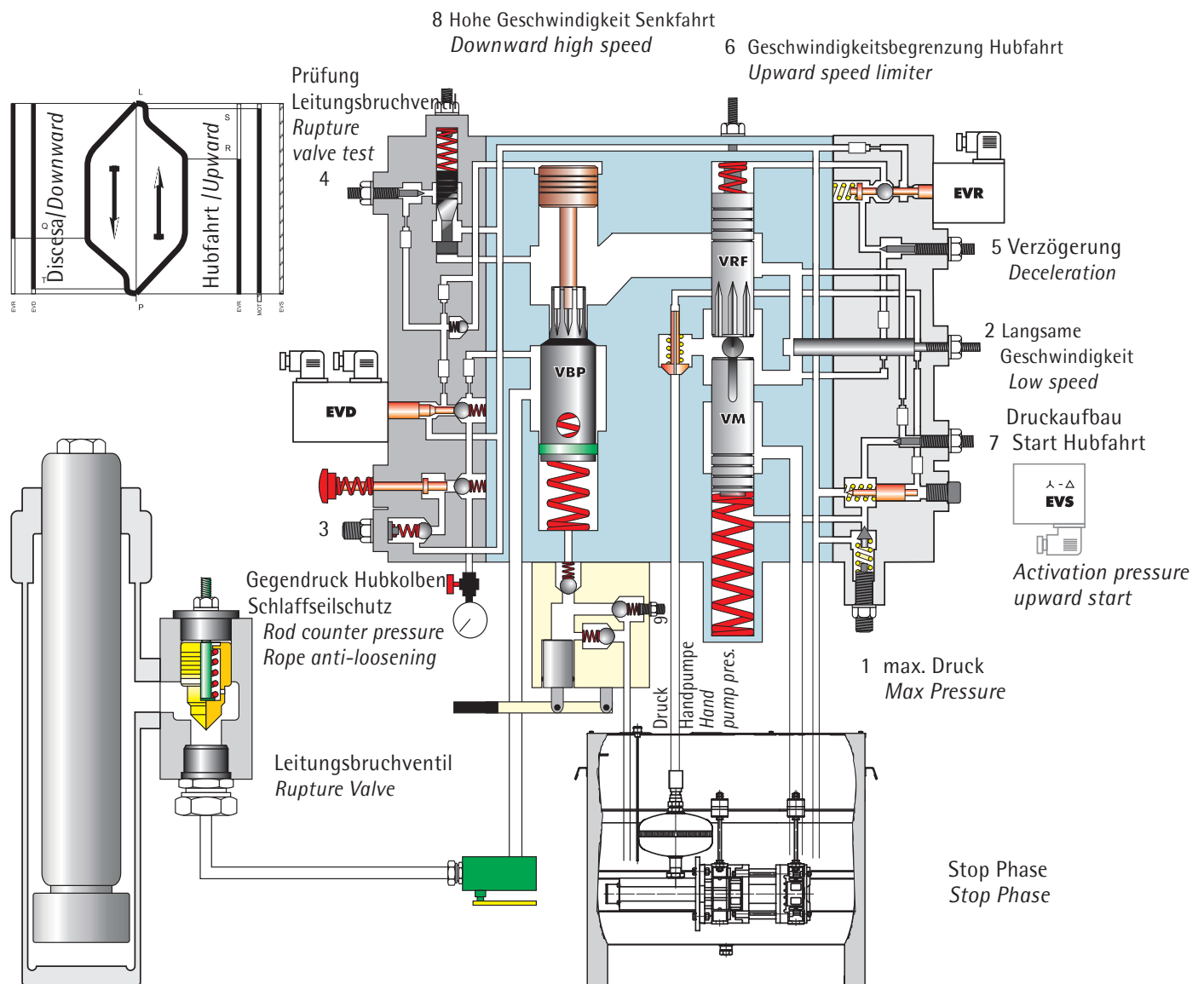
Pumpe - Pump l/min 2750 g/min - RPM 50 Hz	25	55		180	180	380
	35	75	100	210	250	500
Pompe - Pump l/min 3300 g/min - RPM 60 Hz	30	65		180	180	360
	42	90	120	215	250	455
Auslaß / Outlet R	3/4"	1 1/4"		1 1/2"	1 1/2"	2"
		150		300	300	600
Tankinhalt Liter Tank capacity Lt.	110	210		320	450	680
		150		300	300	600
Umwälzmenge Liter Circulating oil Lt.	65	130		215	300	475
		150		300	300	600
Tankabmessungen Tank dimensions mm.	A	700	830	950	1000	1250
	B	400	550	650	700	800
	C	622	752	832	952	1002
	D	260	260	260	270	280
	E	140	110	125	150	140

Unterölmotor Motor submerged in oil		50 Hz / 2750 1/min 50 Hz / 2750 g/min	60 Hz / 3300 1/min 60 Hz / 3300 RPM
Leistung Power	HP KW	2,5 - 3,5 - 4,5 - 6 - 8 - 10,5 - 13 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 80 1,8 - 2,6 - 3,3 - 4,4 - 5,9 - 7,7 - 9,6 - 11 - 14,7 - 18,4 - 22 - 29,4 - 36,8 - 44 - 51,5 - 58,8	
Spule Coils	VDC	48 - 60 - 110 - 180	

HYDRAULIKKOMPONENTEN FÜR AUFZUGSYSTEME HYDRAULIC COMPONENTS FOR ELEVATORS

SCHEMAZEICHNUNG

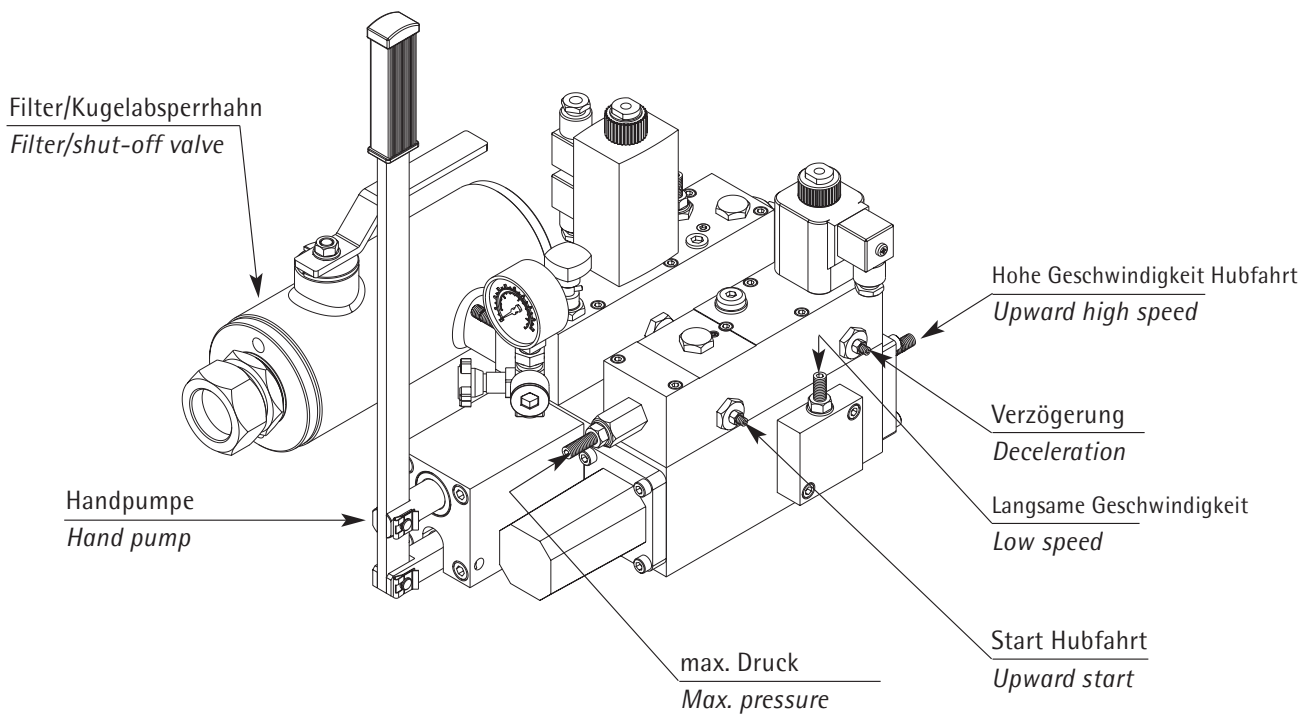
DRAWING



HYDRAULIKKOMPONENTEN FÜR AUFZUGSYSTEME HYDRAULIC COMPONENTS FOR ELEVATORS

VENTILBLOCK MIT HANDPUMPE UND FILTER/KUGELABSPERRHAHN

VALVE BLOCK WITH HAND PUMP AND FILTER/SHUT-OFF VALVE

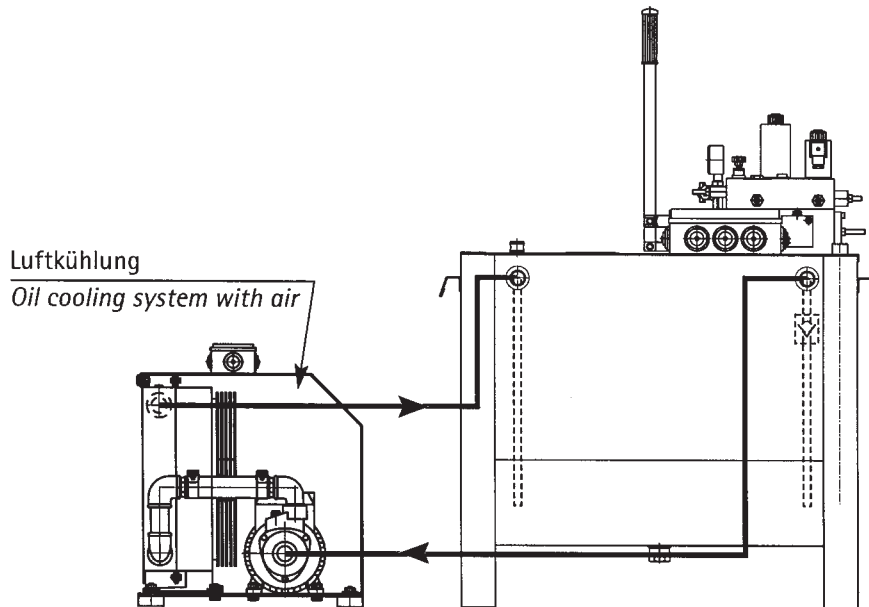


Ventil Typ Valve type	Größe Auslaß Outlet size	Pumpenförderleistung Nominal flow
NL 210	3/4" - 1 1/4" - 1 1/2"	25 ÷ 210 l/min
NL 380	1 1/2" - 2"	250 ÷ 380 l/min
NL 600	2"	450 ÷ 600 l/min

HYDRAULIKKOMPONENTEN FÜR AUFZUGSYSTEME HYDRAULIC COMPONENTS FOR ELEVATORS

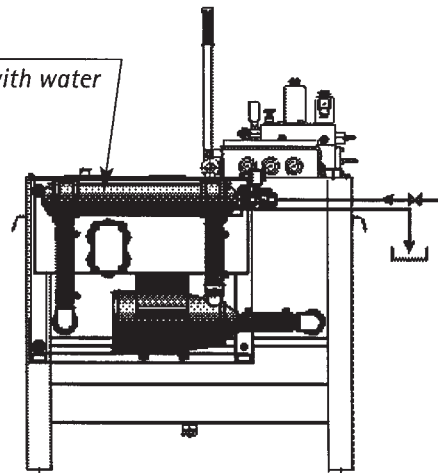
ÖLKÜHLUNG

OIL COOLING SYSTEM



Wasserkühlung

Oil cooling system with water



Wasser- oder Luftkühlung Oil cooling system with air or water Tipo / Type	max. Wärmeaustausch Max heat exchange $\Delta t = 30\text{ °C}$
10,5 kW	9000 kcal/h
21 kW	18000 kcal/h